Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2133/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 30ής Οκτωβρίου 2001

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων και των ανωτάτων δασμολογικών ορίων του τομέα των σιτηρών και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1897/94, (ΕΚ) αριθ. 306/96, (ΕΚ) αριθ. 1827/96, (ΕΚ) αριθ. 1970/96, (ΕΚ) αριθ. 1405/97, (ΕΚ) αριθ. 1406/97, (ΕΚ) αριθ. 2492/98, (ΕΚ) αριθ. 2809/98 και (ΕΚ) αριθ. 778/1999

(ΕΕ L 287 της 31.10.2001, σ. 12)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 777/2004 της Επιτροπής της 26ης Απριλίου 2004	L 123	50	27.4.2004
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 899/2006 της Επιτροπής της 19ης Ιουνίου 2006	L 167	18	20.6.2006
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1996/2006 της Επιτροπής της 22ης Δεκεμβρίου 2006	L 398	1	30.12.2006
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 880/2007 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 2007	L 194	3	26.7.2007
►**M5**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1381/2007 της Επιτροπής της 26ης Νοεμβρίου 2007	L 309	24	27.11.2007

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2133/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Οκτωβρίου 2001

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων και των ανωτάτων δασμολογικών ορίων του τομέα των σιτηρών και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1897/94, (ΕΚ) αριθ. 306/96, (ΕΚ) αριθ. 1827/96, (ΕΚ) αριθ. 1970/96, (ΕΚ) αριθ. 1405/97, (ΕΚ) αριθ. 1406/97, (ΕΚ) αριθ. 2492/98, (ΕΚ) αριθ. 2809/98 και (ΕΚ) αριθ. 778/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 [2], και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

την απόφαση 95/582/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ης Δεκεμβρίου 1995, για τη σύναψη συμφωνιών υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα [3], και ιδίως το άρθρο 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV: 6 της ΓΣΔΕ [4], και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για το καθεστώς των γεωργικών προϊόντων και των προϊόντων μεταποίησης γεωργικών προϊόντων καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 [5], και ιδίως το άρθρο 30,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1727/2000 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2000, περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με την Ουγγαρία [6], και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2290/2000 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και την προσαρμογή, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Βουλγαρία [7], και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 993/2001 [9], κωδι-

---

([1]) ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 327 της 30.12.1995, σ. 17.
([4]) ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.
([5]) ΕΕ L 215 της 1.8.1998, σ. 12.
([6]) ΕΕ L 198 της 4.8.2000, σ. 6.
([7]) ΕΕ L 262 της 17.10.2000, σ. 1.
([8]) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.
([9]) ΕΕ L 141 της 28.5.2001, σ. 1.

▼B

κοποίησε τους κανόνες διαχείρισης που θα εφαρμόζονται στις δασμολογικές ποσοστώσεις που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με χρονολογική σειρά των ημερομηνιών των δηλώσεων στο τελωνείο και για την εποπτεία των εισαγωγών που επωφελούνται προτιμησιακού καθεστώτος.

(2) Μεριμνώντας για απλούστευση και λαμβάνοντας υπόψη το μικρό όγκο ορισμένων ποσοστώσεων και ανωτάτων ορίων που προβλέπονται από την απόφαση 95/582/ΕΚ, από την απόφαση 97/126/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1996, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των νήσων Φερόε, αφετέρου [1], και από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1095/96, (ΕΚ) αριθ. 1706/98, (ΕΚ) αριθ. 1727/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2290/2000, πρέπει στις ποσοστώσεις αυτές και σ'αυτά τα ανώτατα όρια να εφαρμοστούν και οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

(3) Για διοικητικούς λόγους, πρέπει να δοθεί ένας νέος αύξων αριθμός για καθεμία δασμολογική ποσόστωση και για καθένα δασμολογικό ανώτατο όριο.

(4) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση ορισμένων ποσοστώσεων και ανωτάτων ορίων που αναφέρονται από τον κανονισμό αυτό, πρέπει να απαιτηθεί η προσκόμιση πιστοποιητικού που να βεβαιώνει τηγ καταγωγή του εμπορεύματος.

(5) Λαμβάνοντας υπόψη τους όρους ποιότητας που απαιτούνται για το σιτάρι που καλύπτεται από τις ποσοστώσεις 09.0074 και 09.0075, πρέπει να εξακριβωθεί η συμμόρφωση της ποιότητας από τις τελωνειακές αρχές πριν επωφεληθεί της ποσοστώσεως. Για να διασφαλιστεί αποτελεσματική διαχείριση των ποσοστώσεων αυτών, πρέπει να καθιερωθεί ένα σύστημα εγγυήσεως.

(6) Στις περιπτώσεις των ανωτάτων ορίων που αναφέρονται από τον παρόντα κανονισμό, εάν κατά τη διάρκεια ενός έτους επιτευχθούν τα εν λόγω ανώτατα όρια, η Επιτροπή μπορεί να επαναφέρει, με κανονισμό, την είσπραξη των κανονικών τελωνειακών δασμών μειωμένων κατά 50 %.

(7) Η εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 σ' αυτές τις ποσοστώσεις και σ' αυτά τα ανώτατα όρια καθιστά πλεονάζουσες τις λεπτομέρειες εφαρμογής που καθορίστηκαν γι' αυτές τις ποσοστώσεις και αυτά τα ανώτατα όρια από τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1897/94 [2], (ΕΚ) αριθ. 306/92 [3], (ΕΚ) αριθ. 1827/96 [4], (ΕΚ) αριθ. 1970/96 [5], (ΕΚ) αριθ. 1405/97 [6], (ΕΚ) αριθ. 1406/97 [7], (ΕΚ) αριθ. 2492/98 [8], (ΕΚ) αριθ. 2809/98 [9] και (ΕΚ) αριθ. 778/1999 [10]. Συνεπώς, πρέπει να καταργηθούν αυτοί οι κανονισμοί, αρχής γενομένης από της εφαρμογής των διατάξεων που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό.

(8) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

---

[1] ΕΕ L 53 της 22.2.1997, σ. 1.
[2] ΕΕ L 194 της 29.7.1994, σ. 4.
[3] ΕΕ L 43 της 21.2.1996, σ. 1.
[4] ΕΕ L 241 της 21.9.1996, σ. 23.
[5] ΕΕ L 261 της 15.10.1996, σ. 34.
[6] ΕΕ L 194 της 23.7.1997, σ. 7.
[7] ΕΕ L 194 της 23.7.1997, σ. 10.
[8] ΕΕ L 309 της 19.11.1998, σ. 35.
[9] ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 41.
[10] ΕΕ L 101 της 16.4.1999, σ. 36.

▼B

Άρθρο 1

1. Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I ανοίγονται, για κάθε περίοδο εμπορίας που καλύπτει τη χρονική περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου, από την 1η Ιουλίου 2002.

2. Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II ανοίγονται, για κάθε ημερολογιακό έτος, από την 1η Ιανουαρίου 2002.

3. Τα ανώτατα δασμολογικά όρια που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III ανοίγονται, για κάθε ημερολογιακό έτος, από την 1η Ιανουαρίου 2002.

Άρθρο 2

▼M3

_____

▼B

2. Στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθ. 09.0779 τα προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία με προσκόμιση, είτε του πιστοποιητικού κυκλοφορίας των εμπορευμάτων EUR.1 που εκδίδεται από τη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με το παράρτημα IV της διμερούς συμφωνίας που συνήφθη με την εν λόγω τρίτη χώρα, είτε δήλωσης επί του τιμολογίου που συντάσσεται σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω συμφωνίας.

▼M5

3. Στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων με αύξοντα αριθμό 09.0689 τα προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία με προσκόμιση:

α) απόδειξης της καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 16 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου, για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, και

β) δήλωσης σε ένα από τα κείμενα του παραρτήματος V, η οποία επιβεβαιώνεται από την ακόλουθη αρχή των Φερόων Νήσων:

Heilsufrøðiliga starvsstovan/Υπηρεσία αρμόδια για τα τρόφιμα και για κτηνιατρικά και περιβαλλοντικά θέματα

Falkavegur 6, 2. floor.

FO-100 TÓRSHAVN

ΝΗΣΟΙ ΦΕΡΟΕ

Τηλ. 00 298 35 64 00

Φαξ 00 298 35 64 01

Αριθμός τηλεφώνου εξυπηρέτησης: 00 298 55 64 03 (απαντά έως τις 23:00)

Ηλεκτρονική διεύθυνση: HFS@HFS.FO

Δικτυακός τόπος: www.hfs.fo

▼B

4. Στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθ. 09.1633 και των δασμολογικών ανωτάτων ορίων που αναφέρονται στο παράρτημα III, τα προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία με προσκόμιση, είτε του πιστοποιητικού κυκλοφορίας των εμπορευμάτων EUR.1, που εκδίδεται από τη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 1 του παραρτήματος V της συμφωνίας ΑΚΕ-

▼B

ΕΚ, είτε δήλωσης επί του τιμολογίου που συντάσσεται σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

1. Στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων με αύξοντες αριθ. 09.0074 και 09.0075, για να κατοχυρωθεί η συμφωνία της ποιότητας του εισαγομένου προϊόντος, το δικαίωμα εισαγωγής με μηδενικό δασμό εξαρτάται από τη σύσταση από τον εισαγωγέα, την ημέρα αποδοχής της δηλώσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, στην αρμόδια τελωνειακή αρχή και πέραν της εγγυήσεως που ενδεχομένως απαιτείται δυνάμει του άρθρου 248 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, εγγύησης εισαγωγής ύψους 5 ευρώ ανά τόνο.

2. Στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθ. 09. 0075, λαμβάνονται αντιπροσωπευτικά δείγματα από την τελωνειακή αρχή για κάθε εισαγωγή προκειμένου να διεξαχθούν οι αναγκαίες αναλύσεις για να διαπιστωθεί η συμμόρφωση της εισαγομένης ποιότητας προς τα κριτήρια ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα IV. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης της ποιότητας, το δικαίωμα της ποσόστωσης απορρίπτεται.

3. Στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθ. 09.0074, λαμβάνονται αντιπροσωπευτικά δείγματα από την τελωνειακή αρχή για κάθε εισαγωγή προκειμένου να διεξαχθούν οι αναγκαίες αναλύσεις για να εξακριβωθεί ότι η περιεκτικότητα σε υαλώδεις κόκκους ισούται ή είναι μεγαλύτερη από 73 %. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης της ποιότητας, το δικαίωμα της ποσόστωσης απορρίπτεται.

4. Η εγγύηση εισαγωγής ύψους 5 ευρώ ανά τόνο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποδεσμεύεται για την ποσότητα για την οποία η ποιότητα το εισαγομένου προϊόντος συμμορφούται, αντιστοίχως για κάθε ποσόστωση, προς τα κριτήρια που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3. Στην περίπτωση κατά την οποία η ποιότητα του εισαγομένου προϊόντος, με βάση τα αποτελέσματα των αναλύσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, αντιστοίχως, για κάθε ποσόστωση, είναι κατώτερη από την ποιότητα που προδιαγράφεται, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής [1]. Το ποσό των 5 ευρώ ανά τόνο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 παρακρατείται ως πρόστιμο.

Άρθρο 4

1. Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2 γίνεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

2. Τα ανώτατα δασμολογικά όρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 υπόκεινται σε κοινοτική εποπτεία που ασκείται από την Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 308δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 5

1. Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1970/96, (ΕΚ) αριθ. 1405/97, (ΕΚ) αριθ. 1406/97 και (ΕΚ) αριθ. 778/1999 καταργούνται από την 1η Ιουλίου 2002.

2. Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1897/94, (ΕΚ) αριθ. 306/96, (ΕΚ) αριθ. 1827/96, (ΕΚ) αριθ. 2809/98 και (ΕΚ) αριθ. 2492/98 καταργούνται από την 1η Ιανουαρίου 2002.

[1] ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

▼B

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2002 για τις ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και από την 1η Ιανουαρίου 2002 για τις ποσοστώσεις και τα ανώτατα όρια που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Δασμολογικές ποσοστώσεις για περίοδο ποσόστωσης από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου

(ΜΕΚ: μάλλον ευνοούμενο κράτος)

	Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων (1)	Ποσότητα της ποσόστωσης σε καθαρό βάρος (τόνοι)	Ποσοστωτικός δασμός	Καταγωγή
	09.0071	1008 20 00	Κεχρί	1 300	7 ευρώ/τόνο	Όλες οι τρίτες χώρες (erga omnes)
	09.0074	1001 10 00	Σκληρό σιτάρι	50 000	0	Όλες οι τρίτες χώρες (erga omnes)
▼M1	_____					
▼M3	_____					

▼B

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από τα υφιστάμενα όρια των κωδικών ΣΟ κατά την έγκριση του παρόντος κανονισμού.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Δασμολογικές ποσοστώσεις για περίοδο ποσόστωσης από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου

(ΜΕΚ: μάλλον ευνοούμενο κράτος)

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων (1)	Ποσότητα της ποσόστωσης σε καθαρό βάρος (τόνοι)	Ποσοστωτικός δασμός	Καταγωγή
09.0072	2302 30 10 2302 30 90 2302 40 10 2302 40 90	Πίτουρα, εν γένει και άλλα υπολείμματα από το κοσκίνισμα μαλακού σιταριού και άλλων σιτηρών εκτός του αραβοσίτου και του ρυζιού	475 000	30,60 ευρώ/τόνο 62,25 ευρώ/τόνο	Όλες οι τρίτες χώρες (erga omnes)
09.0075	1001 10 00 και 1001 90 99	Σκληρό και μαλακό σιτάρι ελάχιστης ποιότητας που συμμορφούται με τα κριτήρια που έχουν καθοριστεί στο παράρτημα IV	300 000	0	Όλες οι τρίτες χώρες (erga omnes)
09.1633	1001 10 00 1001 90 91 1001 90 99 1002 00 00 1003 00 1004 00 00 1008	Σιτάρι σκληρό Σιτάρι μαλακό Άλλα σιτάρια Σίκαλη Κριθάρι Βρώμη Φαγόπυρο το εδώδιμο (μαύρο σιτάρι) κεχρί το μακρό, τριτικάλ και άλλα σιτηρά	15 000	50 % of MFN duty	Κράτη ΑΚΕ
09.0073	2309 90 31 2309 90 41 2309 90 51	Παρασκευάσματα των τύπου που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων	2 800	7 % *ad valorem*	Όλες οι τρίτες χώρες (erga omnes)

▼B

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων (1)	Ποσότητα της ποσόστωσης σε καθαρό βάρος (τόνοι)	Ποσοστωτικός δασμός	Καταγωγή
09.0779	ex 2309 90 31	Τροφές για ψάρια	1 177	0	Νορβηγία
▼M5					
09.0689	ex 2309 90 10 (2) ex 2309 90 31 (2) ex 2309 90 41 (2)	Ιχθυοτροφές	20 000	0	Νήσοι Φερόε
▼M2					
09.0089	2309 10 13 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 33 2309 10 39 2309 10 51 2309 10 53 2309 10 59 2309 10 70	Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για λιανική πώληση	2 058	7 % ad valorem	Όλες οι τρίτες χώρες (erga omnes)
▼M4					
09.0070	2309 90 31 2309 90 41 2309 90 51 2309 90 95 2309 90 99	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων	2 700	7 % κατ' αξίαν	Όλες οι τρίτες χώρες (*erga omnes*)

▼B

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από τα υφιστάμενα όρια των κωδικών ΣΟ κατά την έγκριση του παρόντος κανονισμού. Στην περίπτωση κατά την οποία υπάρχει ένα «ex» πριν από τον κωδικό ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται συγχρόνως από τα όρια του κωδικού ΣΟ και από αυτά της αντίστοιχης περιγραφής.

►M5 (2) Οι ιχθυοτροφές που διέπονται από το προτιμησιακό καθεστώς εισαγωγών δεν επιτρέπεται να περιέχουν πρόσθετη γλουτένη, επιπλέον της γλουτένης που απαντάται υπό φυσική μορφή στα σιτηρά τα οποία ενδέχεται να αποτελούν συστατικό στοιχείο της σύνθεσης των ιχθυοτροφών. ◄

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ανώτατα δασμολογικά όρια για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου

(ΜΕΚ: μάλλον ευνοούμενο κράτος)

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων (1)	Ανώτατο όριο σε καθαρό βάρος (τόνοι)	Εφαρμοζόμενος δασμός	Καταγωγή
120201	1007	Σόργο	100 000	40 % του δασμού ΜΕΚ	Κράτη ΑΚΕ
120203	1008 20 00	Κεχρί	60 000	0	Κράτη ΑΚΕ

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από τα υφιστάμενα όρια των κωδικών ΣΟ κατά την έγκριση του παρόντος κανονισμού.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κριτήρια ελάχιστης ποιότητας του σιταριού που εισάγεται στο πλαίσιο της ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.0075 για 300 000 τόνους σίτου ποιότητας που ανοίχθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96

Κριτήρια ποιότητας	Είδος σιταριού	
	Σκληρό σιτάρι	Μαλακό σιτάρι
	Κωδικός ΣΟ 1001 10 00	Κωδικός ΣΟ 1001 90 99
Ειδικό βάρος σε kg/hl ανώτερο ή ίσο προς	80	78
Αλευρώδεις σπόροι	Κατ' ανώτατο όριο 20,0 %	—
Σπόροι που δεν είναι αμέμπτου ποιότητας εκ των οποίων:	Κατ' ανώτατο όριο 10,0 %	Κατ' ανώτατο όριο 10,0 %
— θραυσμένοι σπόροι ή/και καμένοι	Κατ' ανώτατο όριο 7,0 %	Κατ' ανώτατο όριο 7,0 %
— σπόροι που έχουν προσβληθεί από παράσιτα	Κατ' ανώτατο όριο 2,0 %	Κατ' ανώτατο όριο 2,0 %
— σπόροι που έχουν προσβληθεί από φουζάριο ή/και διάστικτοι σπόροι	Κατ' ανώτατο όριο 5,0 %	—
— σπόροι που φέρουν φύτρο	Κατ' ανώτατο όριο 0,5 %	Κατ' ανώτατο όριο 0,5 %
Διάφορες προσμείξεις (Schwarzbesatz)	Κατ' ανώτατο όριο 1,0 %	Κατ' ανώτατο όριο 1,0 %
Χρόνος πτώσεως (Hagberg)	Κατ' ελάχιστο όριο 250	Κατ' ελάχιστο όριο 230
Ποσοστό πρωτεϊνών (με υγρασία 13,5 %)	—	Κατ' ελάχιστο όριο 14,6 %

▼M5

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΔΗΛΩΣΗ ΑΡΧΩΝ ΤΩΝ ΦΕΡΟΩΝ ΝΗΣΩΝ

στα βουλγάρικα: „Продуктите от риба, предназначени за храна на животни, изнасяни за ЕС по преференциални квоти, не съдържат добавъчен глутен, освен глутена, който присъства естествено в зърнените храни, които могат да влязат в състава на тези продукти.“

στα ισπανικά: «Estos piensos para peces exportados a la UE al amparo del contingente preferencial no contienen gluten añadido, con excepción del presente de manera natural en los cereales que puedan intervenir en su composición.»

στα τσεχικά: „Toto rybí krmivo vyvážené do EU v rámci preferenční kvóty neobsahuje přidaný lepek, kromě lepku přirozeně přítomného v obilovinách, který se může dostat do složení rybího krmiva.“

στα δανικά: »Dette fiskefoder, der eksporteres til EU inden for rammerne af præferencetoldkontingentet, indeholder ikke anden gluten end den, der forekommer naturligt i det korn, der kan anvendes i fiskefodersammensætningen.«

στα γερμανικά: „Dieses im Rahmen des Präferenzzollkontingents in die EU ausgeführte Fischfutter enthält außer dem Gluten, das von Natur aus in dem im Fischfutter enthaltenen Getreide vorhanden ist, kein zugesetztes Gluten.“

στα εσθονικά: „Sooduskvootide raames ELi eksporditud kalasööt ei sisalda lisatud gluteeni peale teraviljas looduslikult esineva gluteeni, mis kokkusegamisel võib sattuda kalasööda sisse.»

στα ελληνικά: «Οι ιχθυοτροφές που εξάγονται στην ΕΕ βάσει της προτιμησιακής ποσόστωσης δεν περιέχουν πρόσθετη γλουτένη, επιπλέον της γλουτένης που απαντάται υπό φυσική μορφή στα σιτηρά τα οποία ενδέχεται να αποτελούν συστατικό στοιχείο της σύνθεσης των ιχθυοτροφών.»

στα αγγλικά: ‘This fish feed exported to the EU under preferential quota does not contain added gluten, in addition to the gluten naturally present in the cereals that may enter in the compounding of the fish feed.’

στα γαλλικά: «Ces aliments pour poissons exportés vers l'Union européenne dans le cadre du contingent préférentiel ne contiennent pas de gluten autre que celui naturellement présent dans les céréales qui peuvent entrer dans la composition des aliments pour poissons.»

στα ιταλικά: «Gli alimenti per pesci esportati nell'UE nell'ambito del presente contingente preferenziale non contengono glutine aggiunto, oltre al glutine naturalmente presente nei cereali che possono entrare nella composizione degli alimenti per pesci.»

στα λεττονικά: «Šīs preferenciālās kvotas ietvaros uz ES eksportētai zivju barībai nav pievienots lipeklis papildus tam lipeklim, kas dabiski atrodams labībā un var nonākt zivju barības maisījumā.»

στα λιθουανικά: „Šiame į ES pagal lengvatinę kvotą eksportuojamame žuvų pašare nėra pridėta daugiau glitimo, nei jo natūraliai yra grūduose, kurie gali būti viena iš žuvų pašaro sudėtinių dalių.“

στα ουγγρικά: „A preferenciális vámkontingens keretében az EU-ba exportált haltáp nem tartalmaz az összetevői között szereplő gabonákban természetesen jelen lévő gluténon felül hozzáadott glutént.»

στα μαλτέζικα: «Dan l-għalf tal-ħut esportat għall-UE skond kwota preferenzjali ma fihx gluten miżjud, minbarra dak il-gluten li jinstab fiċ-ċereali b'mod naturali, li jista' jiġi mħallat ma' l-għalf tal-ħut.»

στα ολλανδικά: „Dit visvoeder dat naar de EU wordt uitgevoerd in het kader van het preferentiële contingent, bevat geen toegevoegde gluten bovenop de gluten die van nature aanwezig zijn in het graan dat is gebruikt bij de samenstelling van het visvoeder.»

▼**M5**

στα πολωνικά:	„Niniejszy wywóz paszy dla ryb do UE w ramach preferencyjnego kontyngentu nie zawiera dodatku glutenu, ponad tę ilość glutenu, która występuje naturalnie w zbożach, które mogą wchodzić w skład tej paszy.»
στα πορτογαλικά:	«Os alimentos para peixe exportados para a UE ao abrigo de contingentes preferenciais não podem conter glúten adicionado, para além do glúten naturalmente presente nos cereais que podem entrar na composição dos alimentos para peixe.»
στα ρουμάνικα:	„Această hrană pentru pești exportată în UE în cadrul contingentului preferențial nu conține gluten ca aditiv, cu excepția celui care se găsește în mod natural în cerealele care pot intra în compoziția acestor produse.»
στα σλοβακικά:	„Toto krmivo pre ryby vyvážané do EÚ v rámci preferenčnej kvóty neobsahuje pridaný lepok iný ako lepok prirodzene obsiahnutý v obilninách, ktoré môžu tvoriť zložku krmiva pre ryby.“
στα σλοβενικά:	„Ta hrana za ribe, ki se izvaža v EU v preferencialni kvoti, ne vsebuje dodanega glutena poleg tistega, ki je naravno prisoten v žitaricah, ki se lahko nahajajo v tej hrani.“
στα φινλανδικά:	”Tässä etuuskiintiössä EU:hun viety kalanrehu ei sisällä lisättyä gluteenia kalanrehun valmistuksessa mahdollisesti käytettävässä viljassa luonnostaan olevan gluteenin lisäksi.»
στα σουηδικά:	”Detta fiskfoder, som exporteras till EU inom ramen för en förmånskvot, innehåller inte tillsatser av gluten utöver det gluten som förekommer naturligt i den spannmål som kan ingå i fiskfodret.»